

**APPLICATION GUIDELINES
JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO·MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015
(COLLEGE OF TECHNOLOGY STUDENTS)**

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) offers scholarships to international students who wish to study at a Japanese college of technology under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program for 2015 as follows.

1. FIELDS OF STUDY

Those who wish to study in Japan as students at a college of technology must choose a field of specialization (major) from among (1) to (7) below.

- (1) Mechanical Engineering; (2) Electrical and Electronic Engineering;
(3) Information, Communication and Network Engineering; (4) Materials Engineering;
(5) Architecture and Civil Engineering; (6) Maritime engineering; (7) Other Fields.

Note 1: Applicants must select a “Field of study” and “Majors and related key terms” from the Annex “Majors and Related Key Terms for Fields of Study” and enter in “5. Preferred fields of study in Japan” on the application form. Applicants may enter a first, second and third choice of field of study. For each of the three choices be sure to enter your desired subject of study, referring to the Annex “Majors and Related Key Terms for Fields of Study.”

Note 2: (4) Materials engineering may not be studied in combination with other fields of study. Applicants wishing to choose more than one major, should select their first, second and third choice of major from ones under “(4) Materials engineering.”

Note 3: Applicants for a major in the fields categorized as (7) Other Fields (International Communication, Management Information Engineering, etc.) may have difficulties in finding colleges of technology capable of accepting them.

2. QUALIFICATIONS AND CONDITIONS

- (1) Nationality: Applicants must have the nationality of a country which has diplomatic relations with the Japanese government. Stateless persons can be applicants, too. The applicant who has Japanese nationality at the time of application will not be eligible. Applicants screening will be made at the Japanese Embassy/Consulate General (hereinafter referred to as “Japanese legation”) in the country of applicants’ nationality.
- (2) Age: Applicants generally must have been born between April 2, 1993 and April 1, 1998.
- (3) Academic Background: Applicants generally must have completed a school curriculum equivalent to an upper secondary school (a 11-year or longer curriculum starting at elementary school). Applicants, who will meet the above qualifications by March, 2015 are included.)
- (4) Japanese Language: Applicants must be willing to learn the Japanese language and receive college of technology education in Japanese language.
- (5) Health: Applicants must be mentally and physically healthy enough to pursue study at a college of technology in Japan. An Applicant who wishes to major in maritime engineering must have 0.6 or more vision in either eye with or without glasses, and no color-blindness.
- (6) Arrival in Japan: In principle, the selected applicants must be able to leave for and arrive in Japan between the 1st and 7th of April 2015.

- (7) Visa Requirement: In principle, the selected applicants must acquire “College Student” (*ryuugaku*, 留学) visas before entering Japan. It should be issued at the Japanese diplomatic mission, located in the country of applicants, nationality.

Note: Applicants who change their resident status to any status other than “College Student” after their arrival in Japan will lose their status of a Japanese government scholarship student.

- (8) Applicants who meet any or all of the following conditions are not eligible. If identified after acceptance of the scholarship grantees, the applicants will be required to withdraw from the scholarship:
- ① If applicant is a service member or a civilian employee registered on the active military list at the time of his/her arrival in Japan;
 - ② Those who cannot arrive in Japan during the period designated by MEXT or the accepting university;
 - ③ If an applicant is a previous recipient of a Japanese government scholarship. Unless more than three years have passed since the first day of the month following the final payment of the previous scholarship, as of April 1, 2015 (In case where the student starts from the fall semester, the month of entrance.);
 - ④ If Applicant is, in principle, currently enrolled in a Japanese university with the resident status of “College Student,” or will be enrolled in a Japanese university as another source or self-financed international student between the time of application for this scholarship in his/her country and the time the scholarship period is due to begin. This does not apply to current self-financed international students at Japanese universities who will complete their courses of study and return to their countries before the end of the current year;
 - ⑤ If an applicant is a grantee of a scholarship from any organization (including any governmental organization of his/her own country) other than the Japanese government (MEXT) (Prospective beneficiaries are included);
 - ⑥ Applicants who are expected to graduate at the time of application and, cannot satisfy the qualifications and the conditions of academic background by the deadline given; or
 - ⑦ Applicants of dual nationality who cannot prove their expatriation of the Japanese nationality by the time of arrival.

3. TERM OF SCHOLARSHIP

Scholarship awards will be tenable for four years from April, 2015 to March, 2019 including one-year preparatory education in the Japanese language and other subjects due to be provided upon arrival in Japan. For scholarship grantees majoring in maritime engineering, the term of scholarship will be four and a half years up to September, 2019.

If a grantee graduates from a college of technology and is admitted for enrollment in an advanced course at a college of technology or university as a junior transferee, he/she may have the term of his/her scholarship extended upon successful examination by MEXT provided that he/she has outstanding academic achievement that meets certain criteria. If a grantee completes an advanced course at a college of technology and satisfies the requirements established by the National Institution for Academic Degrees and University Evaluation, he/she may apply to the Institution for a bachelor's degree in engineering.

4. SCHOLARSHIP BENEFITS

- (1) Allowance: Each grantee will be provided monthly with 117,000 yen. An additional monthly stipend of 2,000 or 3,000 yen may be provided to those undertaking study or research in specially designated regions. The amount of allowance will be subject to change, however, depending upon the annual budget of each year. The scholarship will not be paid to a grantee who takes a leave of absence or is long absent from his/her college of technology or the preparatory Japanese-teaching institution.

The scholarship will be cancelled for a grantee in the following cases. Furthermore, if scholarship payments were made during the period the following cases applied, the grantee may be ordered to return scholarship payments received during that period.

- ① If any of his/her application documents is found to be falsely stated;
- ② If he/she is in breach of his/her pledge made to the Minister of MEXT;

- ③ If he/she is subjected to disciplinary action such as expulsion or removal from register by his/her college of technology or the preparatory Japanese-teaching institution;
- ④ If it becomes definitive that the grantee will not be able to graduate(or complete his/her course) within the standard course term because of his/her poor academic achievement or suspension;
- ⑤ If his/her resident status of “College Student” as provided for in Paragraph 1-4 of Appendix to the Immigration Control and Refugee Recognition Act changes to any other status;
- ⑥ If he/she is provided with another scholarship (except for a scholarship designated for research expenses); or
- ⑦ If he/she proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship.

(2) Traveling costs:

- ① Transportation to Japan: Each grantee will be supplied generally, according to his/her itinerary and route as designated by MEXT, with an economy-class airplane ticket from the international airport nearest to his/her place of residence* to the New Tokyo International Airport or any other international airport that the preparatory school usually uses. Expenses such as inland transportation from his/her home address to the international airport, airport tax, airport usage fees, special taxes on travel, or inland transportation within Japan will NOT be supplied. *The address in the country of the recipient’s nationality stated in the application form is in principle regarded as the recipient’s “home address.”

Note: Those who cannot arrive on the day that is described in “2. QUALIFICATIONS (6) Arrival in Japan” shall not be paid the travel expenses coming to Japan.

- ② Transportation from Japan: The grantee who returns to his/her home country within the fixed period after the expiration of his/her scholarship will be supplied generally, upon application, with an economy-class airplane ticket for the travel from the New Tokyo International Airport (or any other international airport that the appointed college of technology uses as a normal route) to the international airport nearest to his/her home address.

Note 1: If a grantee returns home without an extension though having applied for extension scholarship period, he/she will not be paid travel expenses to return home as a general rule.

Note 2: Insurance premiums for travel to/from Japan shall be borne by the grantee.

Note 3: If a grantee stays in Japan and gets a job after the scholarship period has ended, he/she will not be paid travel expenses to return home as the temporary return.

- (3) School Fees: Fees for entrance examinations, matriculation and tuition at a college of technology will be paid by the Japanese government.

5. SELECTION

- (1) In cooperation with the governments of the applicants’ countries the Japanese diplomatic mission will conduct primary screening of applicants by means of submitted application documents, interviews and academic examinations.

[Examination subjects]

All applicants wishing to study (4) Materials engineering must sit examinations in Japanese, English, mathematics, and chemistry.

All applicants wishing to study in fields other than (4) Materials engineering must sit examinations in Japanese, English, mathematics, and physics.

- (2) Results of primary screening will be notified to applicants on the date designated by the Japanese legation .
- (3) Applicants who have been selected by this primary screening will be recommended to MEXT.
- (4) MEXT will conduct final selection of the recommended applicants and decide scholarship grantees.

6. EDUCATION AT COLLEGE OF TECHNOLOGY

(1) Preparatory Education prior to Placement at College of Technology:

Each grantee will be enrolled at a preparatory school designated by MEXT for a one-year intensive course in the Japanese language and other subjects necessary for preparation for proceeding to college of technology. The preparatory course lasts for one year, mainly consisting of education in the Japanese language as well as in Japanese Affairs, mathematics, etc. A grantee will not be allowed to proceed to college of technology if he/she is determined incapable of completing the prescribed course at the preparatory school. (He/she will be required to return home upon such determination.)

(2) Entrance into College of Technology: A grantee who has completed the prescribed course at the preparatory school will go on to a college of technology designated by MEXT. The college of technology will be decided by MEXT upon consultation with the college concerned. No objection by the grantee against the decision will be allowed.

(3) Graduation: A college of technology operates under a five-year course requiring junior high school education for eligibility, but the grantees of this scholarship will be enrolled into a third-year class and receive specialized education for three years prior to graduation (or three years and a half for those who major in maritime engineering). A graduated grantee will be awarded a diploma and an associate degree.

(4) Language Used in Education: All classes will be given in the Japanese language.

(5) Change of Major Field: A grantee will not be permitted in principle to change his/her major field of study.

7. APPLICATION PROCEDURE

Applicants must submit the following documents to the Japanese diplomatic mission by the required date. The submitted documents will not be returned.

	(Original)	(Copy)
(1) ①Application (by the prescribed forms)	2	
(2) Photographs (4.5 x 3.5 cm, Upper body, Full-faced, Uncapped) taken within the past 6 months (name and nationality should be written on the reverse; photo to be pasted onto the application documents. Digital photographs also acceptable)	2	
(3) ③Academic transcript for the past 3 years	1	1
(4) ④Recommendation from the principal or the adviser of the last school attended	1	1
(5) ⑤Graduation certificate of the last school attended (or certificate of expected graduation for an applicant due to graduate)	1	1
(6) ⑥Certificate of enrollment (for an applicant currently enrolled in a university)	1	1
(7) ⑧Medical certificate(on the prescribed form)	1	1

Note 1: These documents must be written in Japanese or English. A document written in any other language must be attached with an English or Japanese translation.

Note 2: For attached photo, copy of the paper medium is not acceptable. It is acceptable to paste the data of photo on each application form and print it. (To print your photos and paste it on the application form is not allowed.)

Note 3: For item (5) above, a photocopy of the graduation certificate and/or the qualification will do, provided that the copy is attested by the relevant school.

Note 4: Number the documents(①③④⑤⑥⑧) in the right upper corner.

8. NOTES

(1) All grantees are advised to learn the Japanese language and have basic knowledge about the weather, climate, manners and customs, and colleges of technology education in Japan as well as about the differences in the Japanese legal system and the one in their home country before they leave for Japan.

(2) Grantees should bring the approximate equivalent of US \$2,000 to cover immediate needs after their arrival in Japan since the scholarship allowance will be paid a while later.

(3) Dormitory

- ① In principle, each grantee will be able to live in a dormitory during the preparatory education.
 - ② After entering a college of technology a grantee will be able to live in the dormitory established by the college.
- (4) The English texts attached to the Application Guideline and the Application Form are for convenience only. English expressions do not change the Japanese content, so if you have any questions about the content of the written text, you should inquire at the Japanese diplomatic mission.
- (5) More detailed information on this scholarship program is available at the Japanese diplomatic mission in your country.

2015 年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項

高等専門学校留学生

日本政府文部科学省は、2015 年度日本政府(文部科学省)奨学金により、日本の高等専門学校に在籍し、日本において勉学する外国人留学生を下記により募集する。

記

1. 募 集 分 野

高等専門学校留学生として日本での勉学を希望する者については、以下の(1)～(7)の中から専攻分野を選択すること。

- (1) 機械 (2) 電気・電子 (3) 情報・通信・ネットワーク (4) 物質・材料
(5) 建築・土木 (6) 商船 (7) その他

(注1) 申請書の「日本での希望専攻分野」欄には別紙「専攻分野に関連する主な専門項目等」から選んで記入すること。

第3希望まで希望することができる。なお、別紙「専攻分野に関連する主な専門項目等」を参照し、教育を受けたい専門項目をそれぞれの希望専攻分野ごとに必ず記入すること。

(注2) 「(4) 物質・材料」は他の専攻分野と組み合わせて希望することはできない。複数の専門項目を希望する場合、第1希望から第3希望の全ての専門項目を「(4) 物質・材料」から選択しなければならない。

(注3) 「(7) その他」の専攻分野を希望する者は、その専攻分野(「国際コミュニケーション」、「経営情報工学」等)によっては受入れ学校がない等の理由により受入れが困難な場合がある。

2. 応募者の資格及び条件

- (1) 国 籍：日本政府と国交のある国の国籍を有すること。無国籍者についても対象とする。申請時に日本国籍を有する者は、原則として募集の対象とはならない。ただし、申請時に日本以外に生活拠点を持つ日本国籍を有する二重国籍者に限り、渡日時まで外国の国籍を選択し、日本国籍を離脱する予定者は対象とする。選考は応募者が国籍を有する国の日本大使館等(以下、「在外公館」という。)で行う。
- (2) 年 齢：原則として、1993 年4月2日から1998 年4月1日までの間に出生した者。
- (3) 学 歴：原則として、高等学校に対応する学校の課程(小学校より通算11年以上の課程)を修了した者。(2015 年3月までにこの条件を満たす見込みの確実な者を含む。)
- (4) 日 本 語：日本語を学習し、かつ日本語で高等専門学校教育を受けようとする者。
- (5) 健 康：心身ともに日本の学校における学業に支障がない者。
商船分野専攻の場合は視力(矯正視力を含む。)が両眼とも0.6以上であり、かつ色覚正常な者。
- (6) 渡日時期：原則として、2015 年4月1日から4月7日までの間に渡日可能な者。
- (7) 査証取得：原則として、渡日前に「留学」の査証を必ず取得し、「留学」の在留資格で入国すること。国籍国に所在する在外公館での現地発給とする。
本邦入国後在留資格を「留学」以外に変更した者は、在留資格変更時点で日本政府奨学金留学生としての資格を喪失するので留意すること。
- (8) 次に掲げる者については、対象外とする。採用以降に判明した場合には辞退すること。
- ① 渡日時において、現役軍人または軍属の資格の者。
 - ② 文部科学省または予備教育機関の指定する期日に渡日できない者。
 - ③ 過去に日本政府奨学金留学生であった者で、前回、本奨学金の支給を受けた最後の月の翌月1日から起算して、2015 年4月1日現在で3年未満の者。
 - ④ 既在留資格「留学」で日本の大学等に在籍している者及び自国における申請時から奨学金支給期間開始前までに私費外国人留学生として本邦大学等に在籍、または在籍予定の者。ただし、現在日本に留学中の私費外国人留学生であっても、年度内に修了し帰国することが確実な者についてはこの限りではない。
 - ⑤ 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む。)から奨学金等を受給している者。(申請時に受給を予定しており、渡日以降受給を予定している者も含む。)
 - ⑥ 「卒業見込みの者」にあつて、所定の期日までに学歴の資格及び条件が満たされない者。
 - ⑦ 申請時に二重国籍者で渡日時に日本国籍を離脱したことを証明できない者。

3. 奨 学 金 支 給 期 間

- (1) 2015 年4月から2019 年3月までの4年間(渡日直後から1年間の日本語等予備教育を含む。)とする。ただし、商船分野専攻の者は、2019 年9月までの4年6か月間とする。
- (2) 高等専門学校卒業後、高等専門学校の専攻科、または大学の第3学年に編入学を許可された者で、一定の基準を満たす特に成績優秀な者については、進学に伴う審査を受け、奨学金支給期間が延長されることがあるが、自動的に全員が認められるものではない。なお、高等専門学校の専攻科の課程を修了し、大学評価・学位授与機構の定めた要件を充たした者は、同機構に申請して学士の学位を得ることができる。

4. 奨 学 金 等

- (1) 奨 学 金：月額 117,000 円（特定の地域において修学・研究する者に対し、月額 2,000 円または 3,000 円を月額単価に加算。なお、予算の状況により、各年度で金額が変更となる場合がある。）を支給する。ただし、高等専門学校または日本語等予備教育機関を休学または長期に欠席した場合、奨学金は支給されない。
- なお、次の場合には、奨学金の支給を取り止める。また、これらに該当するにもかかわらず奨学金を受給した場合、該当する期間に係る奨学金の返納を命じることがある。
- ① 申請書類に虚偽の記載があることが判明したとき。
 - ② 文部科学大臣への誓約事項に違反したとき。
 - ③ 高等専門学校または日本語等予備教育機関において退学等の懲戒処分を受けたとき、あるいは除籍となったとき。
 - ④ 学業成績不良や停学等により標準修業年限内での卒業（若しくは修了）が不可能であることが確定したとき。
 - ⑤ 入管法別表第一の四に定める「留学」の在留資格が他の在留資格に変更になったとき。
 - ⑥ 他の奨学金（使途が研究費として特定されているものを除く。）の支給を受けたとき。
 - ⑦ 採用後、進学に伴う奨学金支給期間延長の承認を受けずに上位の課程に進学したとき。
- (2) 旅 費
- ① 渡 日 旅 費：文部科学省は、原則として旅行日程及び経路を指定して、渡日する留学生の居住地の最寄りの国際空港から成田国際空港、または予備教育機関が通常の経路で使用する国際空港までの下級航空券を交付する。なお、渡日する留学生の居住地から最寄り国際空港までの旅費、空港税、空港使用料、渡航に要する特別税、日本国内の旅費等は留学生の自己負担とする。「留学生の居住地」は原則として申請書に記載された現住所とする。
 - ② 帰 国 旅 費：奨学金支給期間終了月内に帰国する者については、本人の申請に基づき、原則として成田国際空港、または配置学校が通常の経路で使用する国際空港から当該学生が帰着する場所の最寄りの国際空港までの下級航空券を交付する。
- (注1) 奨学金支給期間の延長申請を行ったものの、延長を行わずに帰国する場合は、原則として帰国旅費を支給しないので延長申請をする際は十分留意すること。
- (注2) 渡日及び帰国旅行の際の保険金は、留学生の自己負担とする。
- (注3) 奨学金支給期間終了後、引き続き日本に滞在し、一時帰国する際の帰国旅費は支給しない。
- (3) 授 業 料 等：高等専門学校における入学金、授業料及び入学検定料は日本政府が負担する。

5. 選 考

- (1) 在外公館は、当該国の政府の協力を得て、申請書類、面接及び学科試験により第1次選考を行う。
- 〔学科試験科目〕
- 「(4) 物質・材料」分野希望者は、日本語、英語、数学及び化学の4科目を全員が必ず受験する。
- 「(4) 物質・材料」分野以外希望者は、日本語、英語、数学及び物理の4科目を全員が必ず受験する。
- (2) 第1次選考の結果通知は、在外公館が別途指定する日時とする。
 - (3) この第1次選考合格者は、文部科学省に推薦される。
 - (4) 文部科学省は、この推薦された候補者について最終選考を行い、採用者を選定する。

6. 教 育 内 容 等

- (1) 予備教育の内容：最初の1年間、文部科学省が指定する予備教育機関に入学し、高等専門学校進学のために集中的な日本語教育、その他の予備教育を受ける。予備教育の修学年数は1年間であり、授業の内容は、日本語教育を中心として日本事情、数学等である。予備教育機関において所定の課程の修了が不可能と判断された場合は、高等専門学校への進学はできないので注意すること。（修了が不可能と判断された時点で帰国することとなる。）
- (2) 高等専門学校への進学：予備教育を修了した者は、文部科学省の指定する高等専門学校へ進学する。進学する高等専門学校は、文部科学省と関係学校が協議して決定する。この決定に対する異議の申し立ては認めない。
- (3) 卒業等：高等専門学校は、中学校卒業を入学資格とする5年制の学校であるが、本制度による留学生は第3学年に編入学し、3年間（ただし、商船分野専攻は3年6か月間）の専門教育を受けて卒業する。卒業した者には、卒業証書及び準学士の称号が授与される。
- (4) 授業の使用言語：学校での授業は、日本語で行われる。
- (5) 専攻分野の変更：原則として専攻分野の変更は認めない。

7. 応募手続

応募者は、下記の書類を在外公館にその指定する期限までに提出する。提出した書類は一切返却しない。

	(正本)	(写し)
(1) ①申請書(所定の用紙による)	2	
(2) 写真(最近6か月以内に撮影したもので 4.5×3.5 cm 上半身・正面・脱帽。その写真の裏面に国籍及び氏名を記入し申請書類に貼付すること。※電子データの貼付可)	2葉(申請書に貼付)	
(3) ③最終3年間の学業成績証明書	1	1
(4) ④最終出身学校の長または担任教員の推薦状	1	1
(5) ⑤最終出身学校の卒業証明書(卒業見込みの者は卒業見込証明書)	1	1
(6) ⑦在学証明書(大学等に在学中の者)	1	1
(7) ⑧健康診断書(所定の用紙による)	1	1

(注1) これらの書類は、日本語または英語により作成するか、日本語または英語による訳文を必ず添付すること。

(注2) 申請書に添付する写真については、紙媒体のコピーは不可とする。申請書のデータに写真のデータを貼り付け、申請書ごとに印刷することは可とする。(自分で写真データを印刷して、申請書に貼り付けることは不可。)

(注3) 最終出身学校の卒業証明書については、卒業証書及び合格証書の写しでも代用可。ただし、その場合は、当該出身学校等の責任者による確認証明を付すこと。

(注4) 上記の書類の右上には、①③④⑤⑦⑧までの数字を記載すること。

8. 注意事項

- (1) 留学生は、渡日に先立ち、日本語を学習し、日本の気候、風土、習慣、日本と母国との法制度の違い、高等専門学校の状況等について、あらかじめ承知しておくこと。
- (2) 渡日後、すぐには奨学金を支給できないので、当座の生活資金として、差し当たり必要となる費用を2,000米ドル程度用意すること。
- (3) 宿舎について
 - ① 予備教育期間中の宿舎については、原則として予備教育機関の運営する宿舎に入居することができる。
 - ② 高等専門学校進学後は、各高等専門学校の設置する寮に入居することができる。
- (4) 募集要項、申請書類に併記された英文は便宜上付したものであり、英文による表現が日本文の内容を変更するものではないので、記載内容に疑問がある場合は、在外公館に照会すること。
- (5) この要項に記載してある事項について、不明の箇所、またはこれ以外で疑問があれば、在外公館に照会し、その指示に従うこと。

ANNEX
専攻分野に関連する主な専門項目等
(Majors and Related Key Terms for Fields of Study)

専攻分野 (Fields of Study)	主な専門項目等 (Majors and Related Key Terms)
機械 (Mechanical Engineering)	機械要素・材料加工(Machine Elements and Material Processing) 材料科学・力学(Materials Science and Mechanics) 流体・熱工学(Fluid and Thermal Engineering) 機械システム設計・制御(Mechanical System Design and Control) C A D / C A M (Computer Aided Design/Computer Aided Manufacturing) メカトロニクス(Mechatronics) ロボット工学(Robotics) など(etc.)
電気・電子 (Electrical and Electronic Engineering)	アナログ回路(Analog Circuits) 電力システム(Electric Power System) パワーエレクトロニクス(Power Electronics) デジタル回路(Digital Circuits) 集積回路(Integrated Circuits) 電気・電子材料(Electric / Electronic Materials) 電気・電子機器(Electric / Electronic Device) 電気・電子制御(Electric / Electronic Control) など(etc.)
情報・通信・ネットワーク (Information, Communication and Network Engineering)	信号・画像処理(Signal/Image Processing) 有線通信(Cable Communication) 無線通信(Wireless communication) 情報通信(Communication Engineering) 衛星通信(Satellite Communication) マイクロ波(Microwaves) ソフトウェア工学(Computer Software) コンピュータグラフィクス(Computer Graphics) オペレーティングシステム(Operating System) 周辺機器とインターフェース技術(Peripherals and Interface Technology) コンピューターネットワーク(Computer Network) 通信制御(Communication Control) など(etc.)
物質・材料 (Materials Engineering)	金属工学(Metallurgical Engineering) 無機材料工学(Inorganic Materials Engineering) 有機材料工学(Organic Materials Engineering) 高分子化学(Polymer Chemistry) 化学工学(Chemical Engineering) 生物化学(Biological Chemistry) 生物工学(Biological Engineering) 環境工学(Environmental Engineering in Materials Science and Engineering) など(etc.)
建築・土木 (Architecture and Civil Engineering)	建築設計(Architectural Design and Planning) 建築構造(Structural Engineering in Architecture) 建築材料・施工(Building Materials and Execution Works) 建築史(History of Architecture) 構造力学(Structural Engineering) 土木材料・施工(Materials in Civil Engineering) 測量(Surveying) 水理学(Hydraulics) 地盤工学(Geotechnical Engineering) 都市計画(Urban Engineering) など(etc.)
商船 (Maritime Engineering)	航法(Navigation) 測位(Position Fixing) 操船学・運用学(Ship Maneuvering and Seamanship) 海洋・気象学(Oceanography and Meteorology) 海法(Maritime Laws) 造船学(Naval Architecture) ディーゼル機関(Marine Diesel Engine) 船舶補機(Marine Auxiliary Machinery) 船舶材料(Marine Material) など(etc.)
その他 (Other Fields)	国際コミュニケーション(International Communication) 経営情報工学(Management Information Engineering) など(etc.)

APPLICATION FORM

JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015

日本政府（文部科学省）奨学金留学生申請書

College of Technology Students（高等専門学校留学生）

INSTRUCTIONS（記入上の注意）

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters.（明瞭に記入すること。）
 2. Numbers should be in Arabic numerals.（数字は算用数字を用いること。）
 3. Year should be written using the Anno Domini system.（年号はすべて西暦とすること。）
 4. Proper nouns should be written in full, and not abbreviated.（固有名詞をすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。）
- ※ Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as E-mail addresses will only be used for building networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government when necessary.
 （本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること、及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。）

1. Name in full, in your native language (Sex)
 (姓名（自国語）) _____, _____ (First name) (Middle name) ☐ Male (男)
 _____ (Family name/Surname) _____ (First name) (Middle name) ☐ Female (女)
 In Roman capital letters (Marital Status)
 (ローマ字) _____ (Family name/Surname) _____ (First name) (Middle name) ☐ Single (未婚)
 ※Write your name exactly as it appears in your passport.（綴りはパスポートの表記と同一にすること） ☐ Married (既婚)

- 2-1. Nationality (国籍) _____ 2-2. Possession of Japanese nationality ☐ Yes, I have (はい)
 (日本国籍を有する者) ☐ No, I don't have (いいえ)

3. Date of birth and Age as of April 1, 2015 (生年月日及び 2015 年 4 月 1 日現在の年齢)
 19 _____ Age
 Year (年) Month (月) Day (日) (年齢) ※as of April 1, 2015 (2015 年 4 月 1 日現在)

4. Home address and telephone number, facsimile number, E-mail address
 (現住所及び電話、ファックス番号又は E-mail アドレス)

Home address (現住所)

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号)

E-mail address

※(If possible, write an E-mail address where you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home. (可能な限り、渡日前～日本留学中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。))

Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo.

(Photo size: 4.5 cm x 3.5 cm)
 (写真 (4.5cm × 3.5cm))

5. Preferred field of study and Majors and related key terms in Japan (日本での希望専攻分野及び専門項目)

※Select from the Annex "Majors and Related Key Terms for Fields of Study" (必ず別紙「専攻分野に関連する主な専門項目等」から選んで記入すること)

Field of Study (専攻分野)

Majors and Related Key Terms (主な専門項目等)

First choice (第 1 希望)

Second choice (第 2 希望)

Third choice (第 3 希望)

6. Field of study you specialized in at high school or university (過去在籍した高校又は大学での専攻分野)

7. Present status (with name of school attending or employer) (現在の身分) _____

Student : Name of school _____ in _____ grade / will graduate in _____
 (在学中の者) (在籍学校名) (在学年次) (卒業見込年月) Year Month

Those in employment : Name of employer _____
 (就労者) (勤務先)

8. Educational background: (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major Subject, Skipped years/levels (学位・資格・専攻科目・飛び級の状況)
Elementary Education (初等教育) Elementary School (小学校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Secondary Education (中等教育) Lower Secondary School (中学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Upper Secondary School (高校)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	
Higher Education (高等教育) Undergraduate Level (大学)	Name (学校名) Location (所在地)	From (入学) To (卒業)	years (年) and months (月)	*
Total of the years schooling mentioned above (以上を通算した全学校教育修学年数) As of April 1, 2015 (2015年4月1日現在)			years and months	

- Notes: 1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)
2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
3. The applicant who has more than one major at his/her university should list all majors in the blank space with * (複数の分野を専攻することが認められている大学に在籍している学生は、その専攻分野を全て*欄に記入すること。)
4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column(Diploma or Degree awarded, Major Subject, Skipped years and levels).(Example: Graduated high school in two years, skipping the 3rd year.)
 (いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格、専門科目、飛び級の状況」欄に記載すること。
 (例:高校3年次を飛び級により短期卒業))

9. Language proficiency: (語学力)

- (1) Evaluate your ability as “Excellent”, “Good”, or “Poor” in each blank space.

(自己評価のうえ優、良、不可をもって記入すること。)

	Reading (読む能力)	Writing (書く能力)	Speaking (話す能力)
Japanese (日本語)			
English (英語)			
Others (その他)			

10. Japanese language background, if any. (日本語の学習歴)

i) Name and address of institution

(学習機関名及びその住所) _____

ii) Period of study

(学習期間) from _____ to _____
Year (年) Month (月) Year (年) Month (月) Years (年間)

11. Majors and reasons (希望専門項目及び理由)

Reasons for choosing to majors and related key terms entered in section 5.

Specify reasons for each “Major and related key terms” entered in section 5. Also, ensure that the majors in this section are the same as the “Majors and Related Key Terms” entered in section 5.

(「5」の専門項目を希望する理由 ※「5」で希望した専門項目について、それぞれ具体的に記入すること。「5」と同一とすること。)

First choice (第1希望)

Second choice (第2希望)

Third choice (第3希望)

12. What kind of field are you planning to study in Japan?

(日本に留学してどのような学問を学びたいか)

13. What kind of impression do you have of Japan?

(日本にどのような印象を持っているか)

14. Description of desired occupation to be taken up after returning home.

(帰国後に希望する職業)

15. Person to be notified in applicant's home country, in case of emergency:

(緊急の際の母国の連絡先)

i) Name in full:

(氏名) _____

ii) Address with telephone number, facsimile number, E-mail address

(住所；電話番号、ファックス番号又はE-mail アドレスを記入のこと。)

Home Address (現住所)

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号)

E-mail address

iii) Occupation:

(職業) _____

iv) Relationship with the applicant:

(本人との関係) _____

v) name(s) of family member(s):

(家族の氏名、職業、国籍)

Father (父) _____ Occupation (職業) _____ Nationality (国籍) _____

Mother (母) _____ Occupation (職業) _____ Nationality (国籍) _____

16. Immigration Records to Japan (日本への渡航記録) Begin with the most recent travel to Japan

Date (日付)	Purpose (渡航目的)
From	
To	
From	
To	

I understand and accept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2015, and hereby apply for this scholarship.

(私は 2015 年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)

Date of application:

(申請年月日) _____

Applicant's signature:

(申請者署名) _____

Applicant's name

(in Roman block letters capitals):

(申請者氏名) _____

④最終出身学校の長または担任教員の推薦状

MONBUKAGAKUSHO:MEXT SCHOLARSHIP RECOMMENDATION FORM

Applicant's Name (Print) : _____,
(Family) (First) (Middle)

To the Applicant : Please indicate your full name above. Give this form and one of the envelopes marked "confidential" addressed to yourself, to the person you have asked to recommend you. Ask this person to place the completed form in the envelope, seal the envelope, sign across the seal, and return the unopened envelope with your application.

To the Applicant and the Recommender : This recommendation will be used for an admission purposes only.

To the Recommender : Please respond to the following questions. Please type or print. After completing this form, place it in the envelope provided, seal the envelope, sign across the seal, and return it to the applicant. This recommendation is a required part of the application process; prompt return to the candidate is important. We appreciate your assistance and would like to assure you that your comments will be carefully considered.

Recommender's name : _____

Title and Institution (if work address used) : _____

Address : _____

Telephone & Facsimile : _____

1. During which period of time have you had the most frequent contact with the applicant? From _____ to _____.

2. What was the nature of your relationship?

3. In what areas does the applicant need improvement or growth?

4. Please comment on the applicant's interpersonal skills. How well does he or she work within a team?

5. How would you describe the applicant's leadership skills?

6. Please comment on the applicant's degree of self-confidence.

7. Please comment on the applicant's personal character?

8. Please indicate your overall evaluation of the applicant.

() Strongly recommended () Recommended () Recommended with reservation () Not recommended

9. Please make whatever additional comments you wish about the applicant's potential for graduate (or undergraduate) study in Japan and potential for becoming a responsible, effective person in your country. Additional pages may be attached, and the back page is also available.

Signature _____ Date _____

検査施設名
Office/Institution:
所在地
Address:

Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship
College of Technology Students 2015 (KOSEN)高専
Checklist for Cameroonian Nationals

Full name of applicant: (as on passport),

(Family name/Surname) _____, (First name) (Middle name) _____
Date of birth / Age: (Year) 19 ____ / (Month) ____ / (Day) ____, ____ years old
Telephone: _____
Email: _____@_____

-----Check ✓ when completed/verified-----

General

- ☐ Applicant must have been born between April 2, 1993 and April 1, 1998
- ☐ Read and understand the application guidelines “College of Technology Students 2015”
- ☐ All documents are filled in English or Japanese
- ☐ All documents are typed or written in block letters
- ☐ All documents are duly completed
- ☐ All documents are signed when needed
- ☐ Proper nouns are written in full and not abbreviated
- ☐ Applicant’s name on documents is exactly the same as on the passport

Photographs

- ☐ 2 photographs in total
- ☐ Use of original photographs 4.5×3.5 cm (digital photographs accepted)
- ☐ Photographs must be taken within the past six months, upper body, full-faced, uncapped
- ☐ Applicant’s name and nationality are written on the reverse
- ☐ Photographs must be pasted on designed form

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP College of Technology Students for 2015

- ☐ 2 forms with handwritten signature on each form
- ☐ Paste your photograph on each form (2 photographs)
- ☐ Select 3 fields of study from the given list

ACADEMIC TRANSCRIPT FOR THE PAST 3 YEARS

- ☐ Transcript issued by the attended school
- ☐ 1 original (or copy attested by the authorized person of the school)
- ☐ 1 copy from the original

- ☐ English or Japanese translation attached if written in other language
- ☐ Write the Arabic number – 3 - in the right upper corner

RECOMMENDATION FROM THE PRINCIPAL OR THE ADVISER OF THE LAST SCHOOL ATTENDED

- ☐ 1 form
- ☐ Write the Arabic number – 4 - in the right upper corner before transferring to the recommender
- ☐ The recommendation form is sealed in an envelope
- ☐ "Confidential" and name of applicant are written on the envelope
- ☐ The recommender sealed the envelope
- ☐ The recommender signed across the seal

GRADUATION CERTIFICATE OF THE LAST SCHOOL ATTENDED(or an attested document certifying that the applicant will graduate)

- ☐ 1 original (or copy attested by the authorized person of the school)
- ☐ 1 copy from the original
- ☐ English or Japanese translation attached if written in other language
- ☐ Write the Arabic number – 5 - in the right upper corner

CERTIFICATE OF ENROLLMENT(for applicants CURRENTLY enrolled in a university)

- ☐ 1 original
- ☐ 1 copy from the original
- ☐ Write the Arabic number – 6 - in the right upper corner

MEDICAL CERTIFICATE ON THE PRESCRIBED FORM

- ☐ 1 original signed and stamped by an accredited doctor
- ☐ 1 copy from the original

----- **IMPORTANT** -----

1. Application file should be accepted only if the Embassy of Japan in Cameroon confirms all the check points before the deadline
2. This checklist must be completed by the applicant and used as cover page of the application file.